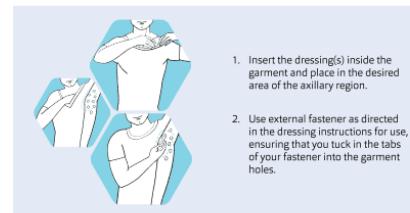
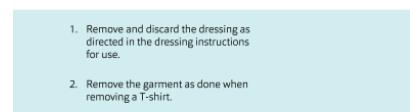



**INSTRUCTIONS FOR USE**
**Garment Application**

**Dressing Application**

**Dressing / Garment Removal**

**Indications for use**

The garment is indicated for the retention of a dressing in the axillary region.

**Intended user**

Intended for home use.

**Sizing**

Select your size as per sizing instructions.

**Guidelines**

- Garment may be worn both throughout the day and/or overnight.
- Check the garment for damage prior to use.

**Precautions**

- Ensure garment is clean before use. Soiled garments should not be used.
- Wash garment as required. See care instructions.
- Change dressing as directed in the dressing instructions for use or as recommended by your doctor or nurse.

**Warnings**

- The garment is not a wound dressing - wound(s) should be fully covered by dressing(s).
- If any unexpected discomfort or wound irritation occurs, please consult your doctor or nurse.
- Do not use, if you have a known allergy or sensitivity to materials listed.
- Device is not indicated for wounds located on the chest or back.

**Potential side effects**

Dermatitis, infection and skin irritation or skin abrasion.

**Care instructions**

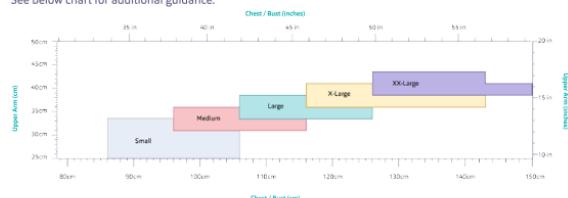
- Wash with similar colours in a washing bag on a delicate cycle.
- Use of chlorine based disinfection will decrease garment durability and function.


**SIZING CHART**

Centimetres	Small	Medium	Large	X-Large	XX-Large				
Chest/Bust (cm)	86	96	106	116	126	126	143		
Upper Arm (cm)	28 1/2	31	31	33 1/2	33 1/2	36	36	38 1/2	41
Inches	Small	Medium	Large	X-Large	XX-Large				
Chest/Bust (in)	34	38	42	42	46	46	50	50	55
Upper Arm (in)	11 1/4	12 1/4	12 1/4	13 1/4	13 1/4	14 1/4	14 1/4	15 1/4	16 1/4

Material composition:  
(85% Polyester, 15% Elastane)  
(Excludes Latex). Tricot Knit made  
of Polyurethane/Polyester Polyamide.

If an individual measurement falls between sizes, select smaller size. If Upper Arm and Chest sizes differ, select the smaller size.  
See below chart for additional guidance.



Patient Information Website  
[www.hidrawear.com](http://www.hidrawear.com)



Do not use if packaging  
is damaged



Dispose with  
appropriate care



Single Patient -  
multiple use



Manufactured by:  
HidraMed Solutions,  
Business Innovation Centre,  
NU1 Galway, H91 V207,  
Ireland



BS Partnership Ltd  
41 Dan-Y-Croes Road  
Cardiff CF23 6NB, UK



Store in dry  
conditions



Consult Instructions  
for use



P3050.01-11.2022



NOTICE D'UTILISATION

Utilisation du vêtement



1. L'étiquette d'entretien sur le dispositif indique le revers du vêtement.
2. Le vêtement se porte sous des habits normaux ou à la place d'un t-shirt.
3. Mettez le vêtement comme si vous mettiez un t-shirt.

Application du pansement



1. Introduisez le(s) pansement(s) dans le vêtement et placez-le(s) dans la zone souhaitée de la région axillaire.
2. Utilisez une fixation externe comme indiqué dans la notice d'utilisation du pansement, en veillant à glisser les languettes de votre attache dans les trous du vêtement.

Retrait du pansement/vêtement

1. Retirez et jetez le pansement comme indiqué dans la notice d'utilisation du pansement.
2. Enlevez le vêtement comme si vous retiriez un t-shirt.

Conseils d'utilisation

Le vêtement est indiqué pour le maintien d'un pansement dans la région axillaire.

Usage prévu

Pour usage personnel.

Choix de la taille

Sélectionnez votre taille en suivant le guide des tailles.

Indications

1. Le vêtement peut être porté toute la journée et/ou pendant la nuit.
2. Vérifiez que le vêtement n'est pas endommagé avant de l'utiliser.

Précautions d'emploi

1. Assurez-vous que le vêtement est propre avant de l'utiliser.  
Les vêtements souillés ne doivent pas être utilisés.
2. Lavez le vêtement si nécessaire. Voir les conseils d'entretien.
3. Changer le pansement comme indiqué dans la notice ou suivant les recommandations de votre médecin ou d'une infirmière.

Mises en garde

1. Ce vêtement n'est pas un pansement.  
La ou les plaies doivent être entièrement recouvertes par le(s) pansement(s).
2. En cas d'inconfort inhabituel ou d'irritation de la peau, veuillez consulter votre médecin ou une infirmière.
3. Ne l'utilisez pas si vous avez une allergie ou une sensibilité connue aux composants mentionnés.
4. Ce dispositif n'est pas indiqué pour les plaies situées sur le torse ou le dos.

**Effets indésirables**  
Dermatite, infection et irritation de la peau ou abrasion cutanée.

Conseils d'entretien

1. Lavez avec des couleurs similaires dans un sac à linge sur cycle délicat.
2. L'usage du chlore diminue la longévité et la fonctionnalité du vêtement.



TABLEAU DES TAILLES

	Small (S)	Medium (M)	Large (L)	X-large (XL)	XX-large (XXL)
Poitrine/Buste (cm)	86	96	96	106	106
Haut du bras (cm)	28 1/2	31	31	33 1/2	33 1/2
				36	36
				38 1/2	38 1/2
				41	

	Poitrine/Buste (po)				
Poitrine/Buste (po)	34	38	38	42	42
Haut du bras (po)	11 1/4	12 1/4	12 1/4	13 1/4	13 1/4

Si une mesure individuelle se situe entre deux tailles, choisissez la taille la plus petite. Si les mesures du haut du bras et de la poitrine diffèrent, choisissez la plus petite taille. Voir le tableau ci-dessous pour obtenir des conseils supplémentaires.



Site web d'information sur les patients: [www.hidrawear.com](http://www.hidrawear.com)

Fabriqué par: HidraMed Solutions, Business Innovation Centre, N11 Galway, H91 V287, Irlande

P3050.01-11.2022

UK REP BS Partnership Ltd 41 Dan yr Ogof Road, Radyr, Cardiff CF24 4HS, Royaume-Uni

A → B Informations traduites de l'anglais



#### GEBRAUCHSANWEISUNG

##### Gebrauch des Überzugs



##### Anwendungsbereich

Der Überzug ist zur Fixierung einer Auflage im Achselbereich vorgesehen.

##### Vorgesehene Anwendergruppe

Für den Heimgebrauch vorgesehen.

##### Größenauswahl

Wählen Sie Ihre Größe mithilfe der Anleitung zur Größenbestimmung aus.

##### Hinweise

1. Der Überzug kann tagsüber und/oder nachts getragen werden.  
2. Überprüfen Sie den Überzug vor Gebrauch auf Schäden.

##### Vorsichtsmaßnahmen

1. Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass der Überzug sauber ist.  
Verschmutzte Überzüge sollten nicht verwendet werden.  
2. Verwenden Sie den Überzug bei Bedarf. Bitte beachten Sie die Pflegehinweise.  
3. Wechseln Sie die Auflagen gemäß den Anweisungen in der Gebrauchsanweisung der Auflage oder wie von Ihrem Arzt oder Ihrer Pflegekraft empfohlen.

##### Warnhinweise

1. Der Überzug ist keine Wundauflage – Wunden sollten vollständig von einer Auflage bedeckt sein.  
2. Sollten unerwartete Beschwerden oder Wundirritationen auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Ihre Pflegekraft.  
3. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie an einer Allergie gegen die Materialien oder eine Sensitivität gegenüber den aufgeführten Materialien leiden.  
4. Das Produkt ist nicht für Wunden auf Brustkorb oder Rücken vorgesehen.

##### Mögliche Nebenwirkungen

Dermatis, Infektionen und Hautreizungen oder Hautabschürfungen

##### Pflegehinweise

1. Waschen Sie das Produkt in einem Wäschäsäcken mit ähnlichen Farben im Schowwaschgang.  
2. Die Verwendung eines chlorhaltigen Desinfektionsmittels verringert Haltbarkeit und Funktionalität des Überzugs.



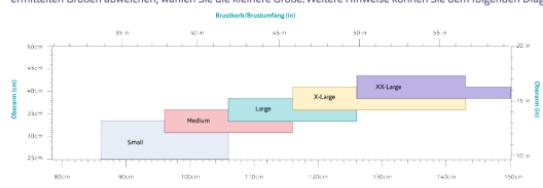
#### GRÖSSENTABELLE

Zentimeter	Small (S)	Medium (M)	Large (L)	X-Large (XL)	XX-Large (XXL)
Brustumfang/Brustumfang (cm)	86	96	106	106	116
Oberarm (cm)	28 1/2	31	31 3/4	33 1/2	36

Inch	Small (S)	Medium (M)	Large (L)	X-Large (XL)	XX-Large (XXL)
Brustumfang/Brustumfang (in)	34	38	42	42	46
Oberarm (in)	11 1/4	12 1/4	12 1/4	13 1/4	14 1/4

Wenn Ihre Maße zwischen zwei Größen liegen, wählen Sie die kleinere Größe. Wenn anhand von Oberarm und Brustumfang ermittelten Größen abweichen, wählen Sie die kleinere Größe. Weitere Hinweise können Sie dem folgenden Diagramm entnehmen.



Informationenwww für Patienten



Bei beschädigter Packung nicht verwenden



Vorsicht



Gehört den Vorschriften entsprechen



Medizinprodukt



Einzelner Patient – mehrfach anwendbar



Hergestellt von:  
HidraMed Solutions,  
Business Innovation Centre,  
NU Galway, Galway, H91 V207,  
Ireland

P3050.01-11.2022



UK



REP



BS Partnership Ltd  
41 Dan-Y-Coed Road  
Cardiff CF23 8NB, UK



A



Bitte lesen Sie die  
Gebrauchsanleitung


**INSTRUCCIONES DE USO**
**Aplicación de la prenda**


1. La etiqueta de cuidados del producto indica la parte trasera de la prenda.
2. La prenda se pone debajo de la ropa habitual o en lugar de una camiseta.
3. Póngase la prenda al igual que lo hace con una camiseta de manera habitual.

**Aplicación del apósito**


1. Inserte el/los apósito(s) en la prenda y coloque en la parte deseada de la zona axilar.
2. Utilice el cierre externo tal y como se especifica en las instrucciones de uso del apósito, asegurándose de que introduce las pestanas de cada extremo del cierre en los orificios de la prenda.

**Extracción del apósito/prenda**

1. Retire y deseche el apósito conforme a las instrucciones de uso de este.
2. Retire la prenda igual que cuando se quita una camiseta.

**Indicaciones de uso**

La prenda está indicada para retener un apósito en la zona axilar.

**Usuarios previstos**

Previsto para el uso doméstico.

**Elección del tamaño**

Seleccione el tamaño conforme a las instrucciones previstas para ello.

**Pautas**

1. La prenda se puede utilizar tanto durante el día como durante la noche.
2. Compruebe si la prenda está deteriorada antes de usarla.

**Precauciones**

1. Asegúrese de que está limpia antes de usarla.
2. No se deben usar prendas sucias.
3. Lave la prenda cuando sea necesario. Consulte las instrucciones de cuidado.
4. Cambie el apósito conforme a las instrucciones de uso de este o las recomendaciones del personal médico o de enfermería.

**Advertencias**

1. Esta prenda no sirve como apósito para lesiones; las lesiones se tienen que cubrir por completo con apóstitos.
2. Si aparecen molestias imprevistas o irritación en la lesión, consulte a su personal médico o de enfermería.
3. No la utilice si sabe que tiene alergia o sensibilidad a los materiales indicados.
4. El producto no está pensado para lesiones situadas en el pecho o en la espalda.

**Potenciales efectos secundarios**

Dermatitis, infección e irritación cutánea o abrasión cutánea.

**Instrucciones de cuidado**

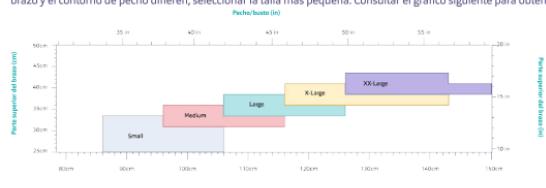
1. Lávela con colores parecidos en una bolera de lavado, con el ciclo de prendas delicadas.
2. Si usa desinfectantes con cloro, la prenda durará menos y ofrecerá peores prestaciones.


**TABLA DE TAMAÑOS**

Centímetros	Small (Pequeña)	Medium (Medianas)	Large (Grande)	X-Large (Extralarge)	XX-Large (Extralarge especial)
Pecho/busto (cm)	86 28 1/2	96 31	106 33 1/2	116 36	126 36 1/2
Parte superior del brazo (cm)					41
Pulgadas	Small (Pequeña)	Medium (Medianas)	Large (Grande)	X-Large (Extralarge)	XX-Large (Extralarge especial)
Pecho/busto (in)	34 11 1/4	38 12 1/4	42 13 1/4	42 14 1/4	46 14 1/4
Parte superior del brazo (in)	11 1/4 12 1/4	12 1/4 13 1/4	13 1/4 14 1/4	14 1/4 15 1/4	16 1/4 15 1/4

Composición de los materiales:  
89% de poliuretano, 1% de elastano  
(esta en el contorno). Elástico compuesto de poliuretano, poliéster y poliamida.

Si la medidas de una persona se encuentran entre dos tallas, seleccionar la talla más pequeña. Si las tallas para la parte superior del brazo y el contorno de pecho difieren, seleccionar la talla más pequeña. Consultar el gráfico siguiente para obtener más información.



- 

Sitio web de información para el paciente [www.hidrawear.com](http://www.hidrawear.com)

P3050.01-11-2022

BS Partnership Ltd  
41 Den-T-Cast Road  
Cardiff CF23 6NB, Reino Unido

Información traducida del inglés


**GEBRUIKSAANWIJZING**
**Kledingstuk aantrekken**


1. Het waslabel geeft de binnenkant van het kledingstuk aan.
2. Het kledingstuk wordt onder gewone kleding of in plaats van een t-shirt gedragen.
3. Trek het kledingstuk aan op dezelfde manier als wanneer u een t-shirt aantrekt.

**Wondverband aanbrengen**


1. Plaats het wondverband in het kledingstuk en breng het op de goede plek aan in de oksel.
2. Zet het wondverband vast door aan de buitenkant van het kledingstuk de lipjes van de bevestiging in de gaten te vouwen.

**Wondverband verwijderen/kledingstuk uittrekken**

1. Verwijder het wondverband en gooi het weg volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing van het wondverband.
2. Trek het kledingstuk uit op dezelfde manier als wanneer u een t-shirt uittrekt.

**Indicaties voor gebruik**

Het kledingstuk is geïndiceerd voor het vasthouden van een wondverband in de oksel.

**Beoogde gebruiker**

Bestemd voor thuisgebruik.

**Maat**

Bepaal uw maat aan de hand van de meetinstructies.

**Richtlijnen**

1. Het kledingstuk mag overdag en/of's nachts worden gedragen.
2. Controleer voorafgaand aan het gebruik of het kledingstuk niet is beschadigd.

**Voorzorgsmaatregelen**

1. Controleer voorafgaand aan het gebruik of het kledingstuk schoon is. Vuile kledingstukken mogen niet worden gebruikt.
2. Was het kledingstuk indien nodig. Raadpleeg uw verzorgingsinstructies.
3. Verwijder het wondverband volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing van het wondverband of volgens de aanbevelingen van uw arts of verpleegkundige.

**Waarschuwingen**

1. Het kledingstuk is geen wondverband. Wonden moeten volledig worden afgedekt met een wondverband.
2. Raadpleeg uw arts of verpleegkundige als er onverwacht ontzwellen of wondirritatie optreedt.
3. Niet gebruiken als u allergisch of overgevoelig bent voor de vermelde materialen.
4. Het hulpmiddel is niet geïndiceerd voor wonden op de borstkas of op de rug.

**Mogelijke bijwerkingen**

Dermatitis, infectie en huidirritatie of schaafwonden.

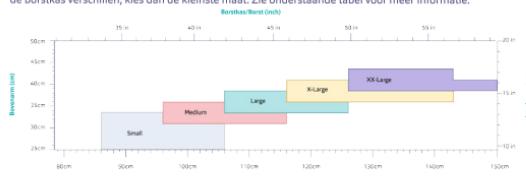
**Verzorgingsinstructies**

1. Wassen met gelijke kleuren, in een wasbak en met een programma voor delicate was.
2. Door het gebruik van desinfectiemiddelen op chloorbasis nemen de duurzaamheid en de werking van het kledingstuk af.


**MAATTABEL**

Centimeter	Small	Medium	Large	X-Large	XX-Large
Borstkast/Borst (cm)	86	96	106	116	126
Bovenarm (cm)	28 1/2	31	31	33 1/2	36
Inch	Small	Medium	Large	X-Large	XX-Large
Borstkast/Borst (in)	34	38	42	46	50
Bovenarm (in)	11 1/4	12 1/4	12 1/4	13 1/4	14 1/4

Als een individuele maat tussen twee maten valt, kies dan de kleinste maat. Als de maten voor de bovenarm en de borstkast verschillen, kies dan de kleinste maat. Zie onderstaande tabel voor meer informatie.


**MEETINSTRUCTIES**

**CE**
**Latexvrij**
**Niet gebruiken indien de verpakking beschadigd is**
**Let op**
**Met de nodige zorg weggoeden**
**Droog bewaren**
**Readig de gebruiksaanwijzingen**
**Gefabriceerd door:**
**HidraMed Solutions, Business Park, Innovation Centre, NUI Galway, Galway, H91 V207, Ireland**
**P3050.01-11.2022**
**UK REP**
**BS Partnership Ltd**
**41 Den-Y-Cod Road**
**Cardiff CF23 6NB, UK**
**A**
**Informatie vertaald uit het Engels**
**V2.0**